



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

13. března 2018

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 95/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2018/C 95/02	Oznámení určené osobám a subjektům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/392 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny	2
2018/C 95/03	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny	3

Evropská komise

2018/C 95/04	Směnné kurzy vůči euru	4
2018/C 95/05	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	5

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2018/C 95/06	Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření	6
2018/C 95/07	Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antisubvenčních opatření	7
2018/C 95/08	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některých hliníkových fólií v rolích pocházejících z Čínské lidové republiky	8

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 95/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business)) ⁽¹⁾	21
2018/C 95/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey) ⁽¹⁾	22
2018/C 95/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8809 – Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	23
2018/C 95/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8839 – GIP/NTV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	25
2018/C 95/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8834 – Brookfield/Saeta) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

JINÉ AKTY

Evropská komise

2018/C 95/14	Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	27
--------------	--	----

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 95/01)

Dne 6. března 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M8767. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám a subjektům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2014/145/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/392 a nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

(2018/C 95/02)

Osobám a subjektům, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/392⁽²⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 269/2014⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby a subjekty uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2014/145/SZBP a nařízením (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny. Důvody určení těchto osob jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení (EU) č. 269/2014 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou do dne 1. června 2018 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby a subjekty se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 69, 13.3.2018, s. 48.

⁽³⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 69, 13.3.2018, s. 11.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

(2018/C 95/03)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾ poskytují tyto informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ⁽²⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388 ⁽³⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství C (GŘ C) (zahraniční věci, rozšíření, civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C GŘ C, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na které se vztahují omezující opatření v souladu s nařízením (EU) č. 269/2014, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2018/388.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES ⁽⁴⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekty údajů se mohou v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 69, 13.3.2018, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

12. března 2018

(2018/C 95/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2302	CAD kanadský dolar	1,5782
JPY japonský jen	131,04	HKD hongkongský dolar	9,6447
DKK dánská koruna	7,4496	NZD novozélandský dolar	1,6854
GBP britská libra	0,88590	SGD singapurský dolar	1,6172
SEK švédská koruna	10,1563	KRW jihokorejský won	1 312,16
CHF švýcarský frank	1,1681	ZAR jihoafrický rand	14,5763
ISK islandská koruna	123,10	CNY čínský juan	7,7886
NOK norská koruna	9,5645	HRK chorvatská kuna	7,4450
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	16 937,39
CZK česká koruna	25,448	MYR malajsijský ringgit	4,8033
HUF maďarský forint	311,89	PHP filipínské peso	64,070
PLN polský zlotý	4,2013	RUB ruský rubl	70,0482
RON rumunský lei	4,6618	THB thajský baht	38,542
TRY turecká lira	4,7212	BRL brazilský real	4,0087
AUD australský dolar	1,5641	MXN mexické peso	22,9816
		INR indická rupie	79,9785

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2018/C 95/05)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 198

4202 31 00

až

4202 39 00 Výrobky obvykle nošené v kapse nebo v kabelce

se za stávající text doplňuje nový text, který zní:

„Pouzdra na mobilní telefony těchto podpoložek jsou zahrnuta do první části znění tohoto čísla, a proto mohou být vyrobena z jakýchkoliv materiálů.

Mohou být navržena tak, aby byla přizpůsobena konkrétnímu mobilnímu telefonu nebo různým modelům mobilních telefonů o stejných rozměrech.

Mohou mít též uzavírací mechanismus. Zapouzdřují mobilní telefon tím, že pokrývají zadní, přední i boční části mobilního telefonu, a tím jej chrání. Jednoduchá pouzdra pokrývající pouze zadní a boční části mobilního telefonu jsou však vyloučena, jelikož nemají charakteristické rysy pouzder čísla 4202 a zařazují se dle materiálu, ze kterého jsou vyrobena.

Do těchto podpoložek však nepatří pouzdra, též se stojany, pro počítače typu tablet, minitablen nebo elektronické čtečky knih (e-books), neboť vzhledem ke své velikosti nejsou považována za výrobky obvykle nošené v kapse nebo v kabelce (zařazení do podpoložek 4202 91 80 až 4202 99 00 dle materiálu, ze kterého jsou vyrobena). Tato pouzdra jsou zahrnuta do první části znění tohoto čísla a mohou být vyrobena z jakýchkoliv materiálů.“

Strana 327

Vkládá se nový text, který zní:

„8473 30 80 Ostatní části, součásti a příslušenství pro zařízení čísla 8471

Do této podpoložky nepatří pouzdra, též se stojany, pro počítače typu tablet nebo minitablen (číslo 4202, nebo pokud nemají přední kryt, dle materiálu, ze kterého jsou vyrobena). Tato pouzdra jsou především určena k ochraně zadní, boční a přední části tabletu nebo minitablu, a proto nejsou považována za příslušenství zařízení čísla 8471, neboť nerozšiřují rozsah operací tabletu nebo minitablu, ani nevykonávají zvláštní funkci spojenou se základní funkcí zařízení.“

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 76, 4.3.2015, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření

(2018/C 95/06)

1. Podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, Komise oznamuje, že pokud nebude zahájen přezkum v souladu s následujícím postupem, pozbudou níže uvedená antidumpingová opatření platnosti dnem uvedeným v tabulce níže.

2. Postup

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum. Tato žádost musí obsahovat dostatečné důkazy o tom, že dumping a újma pravděpodobně přetrvávají nebo se obnoví, pokud opatření pozbudou platnosti. Pokud by se Komise rozhodla dotyčná opatření přezkoumat, bude poté dovozcům, vývozcům, zástupcům země vývozu a výrobcům v Unii poskytnuta příležitost doplnit, vyvrátit nebo objasnit tvrzení obsažená v žádosti o přezkum.

3. Lhůta

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum z výše uvedených důvodů tak, aby byla doručena Evropské komisi, Generálnímu ředitelství pro obchod, na adresu European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾ kdykoli ode dne zveřejnění tohoto oznámení, avšak nejpozději tři měsíce před datem uvedeným v tabulce níže.

4. Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti ⁽¹⁾
Krystalické křemíkové fotovoltaické moduly a jejich klíčové komponenty (tj. články)	Čínská lidová republika	Antidumpingové clo	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/367 ze dne 1. března 2017, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 a kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 56, 3.3.2017, s. 131).	3.9.2018

⁽¹⁾ Opatření pozbývá platnosti o půlnoci dne uvedeného v tomto sloupci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antisubvenčních opatření

(2018/C 95/07)

1. Podle čl. 18 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, Komise oznamuje, že pokud nebude zahájen přezkum v souladu s následujícím postupem, pozbudou níže uvedená vyrovnávací opatření platnosti dnem uvedeným v tabulce níže.

2. Postup

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum. Tato žádost musí obsahovat dostatečné důkazy o tom, že subvence a újma pravděpodobně přetrvávají nebo se obnoví, pokud opatření pozbudou platnosti. Pokud by se Komise rozhodla dotyčná opatření přezkoumat, bude poté dovozcům, vývozcům, zástupcům země vývozu a výrobcům v Unii poskytnuta příležitost doplnit, vyvrátit nebo objasnit tvrzení obsažená v žádosti o přezkum.

3. Lhůta

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum z výše uvedených důvodů tak, aby byla doručena Evropské komisi, Generálnímu ředitelství pro obchod, na adresu European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾ kdykoli ode dne zveřejnění tohoto oznámení, avšak nejpozději tři měsíce před datem uvedeným v tabulce níže.

4. Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 18 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1037.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti ⁽¹⁾
Krystalické křemíkové fotovoltaické moduly a jejich klíčové komponenty (tj. články)	Čínská lidová republika	Antisubvenční clo	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/366 ze dne 1. března 2017, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po přezkumu opatření před pozbytím platnosti podle čl. 18 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 a kterým se ukončuje šetření částečného prozatímního přezkumu podle čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1037 (Úř. věst. L 56, 3.3.2017, s. 1).	3.9.2018

⁽¹⁾ Opatření pozbývá platnosti o půlnoci dne uvedeného v tomto sloupci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některých hliníkových fólií v rolích pocházejících z Čínské lidové republiky

(2018/C 95/08)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz některých hliníkových fólií v rolích pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie, ve znění nařízení (EU) 2017/2321 ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 14. prosince 2017 osm výrobců z EU (ALEURO Converting Sp. Z o.o., CeDo Sp. z.o.o., Cuki Cofresco S.p.A., Fora Folienfabrik GmbH, ITS B.V., Rul-Let A/S, SPHERE SA a Wrapex Ltd) (společně dále jen „žadatelé“), kteří představují více než 40 % celkové výroby některých hliníkových fólií v rolích v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je hliníková fólie o tloušťce 0,007 mm nebo větší, ale ne větší než 0,021 mm, nevytvrzená, válcovaná, též reliéfní, dále již neupravená, v rolích nízké váhy o hmotnosti nepřesahující 10 kg (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN ex 7607 11 11 a ex 7607 19 10 (kódy TARIC 7607 11 11 10 a 7607 19 10 10).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 217/2013 ⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pokud by opatření pozbyla platnosti, vedlo by to pravděpodobně k přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

4.1 Tvzení o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu

Žadatelé tvrdili, že domácí ceny a náklady v dotčené zemi není vhodné použít kvůli existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení.

Na podporu tvrzení o podstatných zkresleních se žadatelé odkazují na závěry původního antidumpingového šetření, informace o trhu analyzující čínské intervence v odvětví neželezných kovů, jakož i na další důkazy a dokumenty poukazující na zkreslené ceny předcházejícího produktu – hliníku – v dotčené zemi.

Podstatná zkreslení, o kterých tvrdí žadatelé, rovněž potvrzují informace obsažené ve zprávě útvarů Komise ze dne 20. prosince 2017, která popisuje zvláštní situaci na trhu v dotčené zemi. Konkrétně, že výroba a prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, mohou být mimo jiné ovlivněny faktory uvedenými v části zprávy týkající se odvětví hliníku.

S ohledem na výše uvedené informace se Komise domnívá, že existuje dostatek důkazů ve smyslu čl. 5 odst. 9 základního nařízení prokazujících podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, které opravňují k zahájení šetření na daném základě.

V důsledku toho a s ohledem na čl. 2 odst. 6a základního nařízení vychází tvrzení o přetrvání nebo obnovení dumpingu z porovnání početně zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej, které odráží nedeformované ceny nebo referenční hodnoty ve vhodné reprezentativní zemi, s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země při prodej na vývoz do Unie.

Na základě toho jsou vypočítaná dumpingová rozpětí pro dotčenou zemi značná.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 188, 14.6.2017, s. 21.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2321 ze dne 12. prosince 2017, kterým se mění nařízení (EU) 2016/1036 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie, a nařízení (EU) 2016/1037 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 338, 19.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 217/2013 ze dne 11. března 2013 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých hliníkových fólií v rolích pocházejících z Čínské lidové republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla (Úř. věst. L 69, 13.3.2013, s. 11).

4.2 **Tvrzení o pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy**

Žadatelé poskytli dostatek důkazů, ze kterých vyplývá, že kromě jiných dopadů mají ceny výrobku, který je předmětem přezkumu, dovozeného z dotčené země nepříznivý vliv na ceny stanovené výrobním odvětvím Unie, což vede k závažným nepříznivým důsledkům pro finanční situaci výrobního odvětví Unie a jeho celkový výkon.

Žadatelé rovněž tvrdí, že přetrvání nebo obnovení újmy je pravděpodobné. V tomto ohledu žadatelé poskytli též důkazy o tom, že pokud by opatření přestala platit, současná úroveň dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně zvýšila vzhledem k i) existenci nevyužité kapacity vyvážejících výrobců v dotčené zemi, ii) atraktivitě trhu Unie z hlediska objemu a cen a iii) existenci opatření na ochranu obchodu v jiných třetích zemích. Při neexistenci opatření by navíc byly čínské vývozní ceny tak nízké, že by působily výrobnímu odvětví Unie újmu.

Žadatelé dále tvrdí, že pokud by opatření pozbyla platnosti, jakékoli podstatné zvýšení dovozu za dumpingové ceny z dotčené země by výrobnímu odvětví Unie pravděpodobně způsobilo další újmu.

5. **Postup**

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení zjistila, že existuje dostatek důkazů pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se zjistí, zda je, či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k přetrvání nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země a přetrvání nebo obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

5.1 **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se přetrvání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2017 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2014 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení dumpingu**

V rámci přezkumu před pozbytím platnosti zkoumá Komise vývozy, které byly uskutečněny do Unie v období přezkumného šetření, a bez ohledu na vývoz do Unie zvažuje, zda by se společnosti vyrábějící a prodávající výrobek, který je předmětem přezkumu, z dotčené zemi při zrušení opatření ocitly v situaci vedoucí k pokračování nebo obnovení vývozu za dumpingové ceny.

Všichni výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v dotčené zemi, bez ohledu na to, zda výrobek, který je předmětem přezkumu, v období přezkumného šetření vyváželi do Unie či nikoli⁽¹⁾, se proto vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.2.1 **Šetření výrobců v dotčené zemi**

S ohledem na potenciálně velký počet výrobců v dotčené zemi, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolečně pracovali při šetření vedoucím k opatření, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku výrobců za nezbytné, obrátí se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

⁽¹⁾ Výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí, který je předmětem přezkumu, včetně jakékoliv z jejích společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o výrobce, zašle dotazníky výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení výrobců a orgánům dotčené země.

Všichni výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující výrobci nezařazení do vzorku“).

5.2.2 *Doplňkový postup týkající se dotčené země, ve které dochází k podstatným zkreslením*

V souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) Komise ihned po zahájení řízení informuje strany, které jsou předmětem šetření, prostřednictvím poznámky k dokumentaci určené zúčastněným stranám o relevantních zdrojích, případně včetně výběru vhodné reprezentativní třetí země, již hodlá použít pro účely stanovení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Stranám, které jsou předmětem přezkumu, se mohou vyjádřit ve lhůtě 10 dnů ode dne doplnění dané poznámky k dokumentaci určené zúčastněným stranám. Podle informací, které má Komise k dispozici, je možnou reprezentativní třetí zemí Turecko. V zájmu konečného výběru vhodné reprezentativní třetí země Komise přezkoumá, zda země dosáhla podobné úrovně hospodářského rozvoje jako vyvážející země, zda zde probíhá výroba a prodej výrobku, který je předmětem šetření, a zda jsou k dispozici příslušné údaje. Je-li takových zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.

Pokud jde o relevantní zdroje, žádá Komise všechny výrobce v dotčené zemi, aby informace požadované v příloze III tohoto oznámení poskytli do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření, pokud jde o údajná podstatná zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, považuje za nezbytné, zašle dotazník i vládě dotčené země.

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytl příslušné důkazy týkající se použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.2.3 *Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení⁽¹⁾ (²)*

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k platným opatřením, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s výrobcí. Dovozci, kteří jsou ve spojení s výrobcí, musí pro tyto výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolečněovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o svých společnostech údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu a který pochází z dotčené země, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.3 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření Komise, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

5.3.1 Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii, jichž se tento přezkum před pozbytím platnosti týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách rozhodla Komise omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolečněovali při šetření vedoucím k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazeni do vzorku, se musí obrátit na Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a evropským sdružením výrobců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činnostmi a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí ve lhůtě 15 dnů, mohou sdělit Komisi informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.5 *Jiná písemná podání*

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy.

Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6 *Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření*

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 *Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci*

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí musí být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody, nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly elektronickou poštou, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail:

TRADE-R684-ALU-FOIL-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R684-ALU-FOIL-INJURY@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení, či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namístě přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. **Zpracování osobních údajů**

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

- ☐ Verze „*Limited*“ ⁽¹⁾
☐ Verze „*For inspection by interested parties*“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÝCH HLINÍKOVÝCH FÓLIÍ V ROLÍCH POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY
INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICCE

Tento formulář má pomoci výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „*Limited*“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „*For inspection by interested parties*“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Pro období přezkumného šetření uvedené v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uved'te výrobu, výrobní kapacitu, obrat společnosti vyjádřený v účetní měně (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem, prodej na vývoz do ostatních zemí světa (celkem a do pěti největších dovážejících zemí) a prodej na domácím trhu) a odpovídající hmotnost výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu, a který pochází z dotčené země. Uved'te hmotnost v tunách a použitou měnu.

Tabulka I

Obrat a objem prodeje

	Tuny		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte každý členský stát:		
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte pět největších dovážejících zemí a uved'te příslušné objemy a hodnoty (*)		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21), a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(*) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita

	Tuny
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny. (Úř. věst. L 143, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

PŘÍLOHA II

- | | |
|--------------------------|---|
| ☐ | Verze „ <i>Limited</i> “ ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verze „ <i>For inspection by interested parties</i> “
(zaškrtněte příslušné políčko) |

ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÝCH HLINÍKOVÝCH FÓLIÍ V ROLÍCH POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.3 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „*Limited*“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „*For inspection by interested parties*“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBROT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uvedené v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uveďte celkový obrát společnosti vyjádřený v eurech (EUR), obrát a hmotnost dovozu výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu, a který pochází z dotčené země, do Unie ⁽²⁾ a jeho další prodej na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky a odpovídající hmotnost. Uveďte hmotnost v tunách.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrát vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21), a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny. (Úř. věst. L 143, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

PŘÍLOHA III

- | | |
|--------------------------------|---|
| ☐ | Verze „ <i>Limited</i> “ ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verze „ <i>For inspection by interested parties</i> “ |
| (zaškrtněte příslušné políčko) | |

ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÝCH HLINÍKOVÝCH FÓLIÍ V ROLÍCH POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

ŽÁDOST O INFORMACE O VSTUPECH POUŽÍVANÝCH VÝROBCI V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.2 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze „*Limited*“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „*For inspection by interested parties*“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v bodě 5.2.2 oznámení o zahájení přezkumu.

Požadované informace by měly být zaslány Komisi zpět na adresu uvedenou v oznámení o zahájení řízení do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. INFORMACE O VSTUPECH POUŽÍVANÝCH VAŠÍ SPOLEČNOSTÍ A SPOLEČNOSTMI VE SPOJENÍ

Uved'te prosím krátký popis výrobního procesu/ů výrobku, který je předmětem přezkumu.

Uved'te veškeré materiály (suroviny i zpracované materiály) a energie používané při výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu, jakož i veškeré vedlejší produkty a odpady, které se prodávají nebo které (opětovně) vstupují do výroby výrobku, který je předmětem přezkumu. V případě potřeby uved'te pro každou položku uvedenou v obou tabulkách odpovídající kód harmonizovaného systému ⁽²⁾. Pokud se výrobní procesy liší, vyplňte pro každou společnost ve spojení, která vyrábí výrobek, který je předmětem přezkumu, samostatnou přílohu.

Suroviny/energie	Kód HS
(V případě potřeby přidejte další řádky.)	

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21), a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží, obvykle označovaný jako „harmonizovaný systém“ nebo pouze „HS“ je víceúčelová mezinárodní nomenklatura výrobků Světové celní organizace.

Vedlejší produkty a odpady	Kód HS
<i>(V případě potřeby přidejte další řádky.)</i>	

Společnost prohlašuje, že poskytnuté informace jsou podle jejího nejlepšího vědomí správné.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business))

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 95/09)

1. Komise dne 2. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

— Total S.A („Total“, Francie),

— část obchodní činnosti podniku Engie týkající se zkapalněného zemního plynu („Engie LNG“, Francie).

Podnik Total získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad částmi obchodní činnosti týkající se zkapalněného zemního plynu („LNG“), již v současnosti přímo či nepřímo prostřednictvím subjektů v rámci své korporátní skupiny vykonává podnik Engie S.A.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Total: integrovaný producent energie na mezinárodní úrovni působící ve všech segmentech odvětví ropy a zemního plynu, a to na počátku i konci dodavatelského řetězce, jakož i v odvětví obnovitelných zdrojů energie a výroby elektrické energie,

— podniku Engie LNG: celá řada aktiv týkající se LNG vlastněných energetickou společností Engie zahrnujících smlouvy na dodávky, prodej a zpětné zplyňování LNG, práva týkající se vlastního kapitálu a smluvní práva vztahující se na lodní přepravu LNG a na zařízení na zkapalňování zemního plynu, přidružené právní subjekty a příslušné pracovníky v různých jurisdikcích.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8771 – Total/Engie (Part of Liquefied Natural Gas Business)

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax:

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Grefe des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 95/10)

1. Komise dne 6. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Sedgwick, Inc. („Sedgwick“, Spojené státy), kontrolovaného podnikem KKR & Co. L.P. („KKR“, Spojené státy),
- CL Intermediate Holdings I, B. V. („Cunningham Lindsey“, Spojené státy).

Podnik Sedgwick získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Cunningham Lindsey.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik KKR: investiční společnost soukromého kapitálu,
- podnik Sedgwick: poskytovatel řešení řízení rizik s celosvětovou působností. Mimo jiné poskytuje prostřednictvím své dceřiné společnosti T&H Holdings Inc („Vericlaim“) služby spojené se správou pojistných nároků a likvidací škod jakožto nezávislý třetí správce.
- podnik Cunningham Lindsey v celosvětovém měřítku poskytuje služby spojené se správou pojistných nároků, likvidací škod, poradenstvím ohledně pojistných událostí a obnovou nemovitostí jakožto nezávislý třetí správce.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8764 – Sedgwick/Cunningham Lindsey

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8809 – Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)****(2018/C 95/11)**

1. Komise dne 5. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- podniku Prime Credit 3 S.à r.l.: („PC3“, Lucembursko), kontrolovaného podnikem AnaCap Financial Europe S.A. SICAV-RAIF (Lucembursko), který patří do skupiny Anacap Group Holdings („Anacap Group“, Guernsey),
- podniku Oxalis Holding S.à r.l. („Oxalis“, Lucembursko), kontrolovaného podnikem Pacific Investment Management company LLC („PIMCO“, USA),
- Steva Lennona (Itálie),
- Paola Lo Giudiceho (Itálie),
- Roberta Tavaniho (Itálie),
- podniku Phoenix Asset Management S.p.A („PAM“, Itálie).

Podniky PC3, Oxalis, Steve Lennon, Paolo Lo Giudice a Roberto Tavani získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem PAM.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku PC3: společnost soukromého kapitálu se zaměřením na evropský sektor finančních služeb, která převážně investuje do aktiv v selhání sestávajících z úvěrů, leasingových obchodů, cenných papírů nebo jiných závazků,
- podniku Oxalis: dceřiná společnost investičních fondů, v konečném důsledku kontrolovaná podnikem PIMCO, který se zabývá celosvětovou správou investic a poskytuje finanční služby mj. vládám, pojišťovnám, investorům s vysokým čistým jměním, finančním institucím, retailovým investorům a sdíleným investičním nástrojem,
- Steve Lennon, Paolo Lo Giudice a Roberto Tavani: původní akcionáři podniku PAM, kteří v současnosti vykonávají společnou kontrolu nad podnikem PAM,
- podniku PAM: italská společnost, která se zaměřuje především na správu portfolií zajištěných a nezajištěných úvěrů v selhání.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8809 – Prime Credit 3 / Oxalis Holding / Lennon / Tavani / Lo Giudice / Phoenix Asset Management

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax:

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Grefe des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8839 – GIP/NTV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)****(2018/C 95/12)**

1. Komise dne 5. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Global Infrastructure Management, LLC („GIP“, USA),
- Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori S.p.A. („Italo“, Itálie).

Podnik GIP získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Italo.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku GIP: investor do infrastruktury v odvětvích energetiky, dopravy a vodohospodářství/odpadů s globální působností a se sídlem ve Spojených státech,
- podniku Italo: první italský soukromý provozovatel vysokorychlostní osobní železniční dopravy, který působí pod značkou „Italo“. V současné době Italo spojuje 19 železničních stanic ve 14 italských městech.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8839 – GIP/NTV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8834 – Brookfield/Saeta)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 95/13)

1. Komise dne 6. března 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- TERP Spanish HoldCo S.L. („TERP“, Španělsko) kontrolovaný podnikem Brookfield Asset Management Inc. („Brookfield Group“, Kanada),
- Saeta Yield, S.A. („Saeta“, Španělsko), v současnosti kontrolovaný podniky Cobra Concesiones S.L. („Cobra“, Španělsko), GIP II Helios, S.à.r.l. („GIP“, Lucembursko), Mutuactivos S.A.U., S.G.I.I.C. („Mutuactivos“, Španělsko) a Sinergia Advisors 2006, A.V., S.A. („Sinergia“, Španělsko).

Podnik Brookfield Group získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Saeta.

Spojení se uskutečňuje na základě veřejné nabídky převzetí zveřejněné dne 7. února 2018.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Brookfield: skupina zabývající se správou aktiv zaměřená na investice do nemovitého majetku, infrastruktury, obnovitelných zdrojů energie a soukromého kapitálu. V rámci energetického portfolia provozuje Brookfield Group diverzifikované portfolio aktiv, která sestávají z vodních a větrných elektráren vyrábějících elektřinu z obnovitelných zdrojů v Severní Americe, Kolumbii, Brazílii, Uruguayi a Evropě,
- podniku Saeta: působí v odvětví výroby a velkoobchodních dodávek energie z obnovitelných zdrojů. Jeho zařízení sestávají z řady větrných elektráren a solárních tepelných elektráren ve Španělsku a rovněž zahrnují portfolia větrných elektráren v Portugalsku a Uruguayi.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8834 – Brookfield/Saeta

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2018/C 95/14)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ ZMĚNY SPECIFIKACE PRODUKTU U CHRÁNĚNÉHO OZNAČENÍ PŮVODU/CHRÁNĚNÉHO ZEMĚPISNÉHO OZNAČENÍ, KTERÁ NENÍ MENŠÍHO ROZSAHU

Žádost o schválení změny v souladu s čl. 53 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012

„BRIOCHE VENDÉENNE“

č. EU: PGI-FR-02294 – 24.2.2017

CHOP () CHZO (X)

1. Seskupení žadatelů a oprávněný zájem

Vendée Qualité
Maison de l'Agriculture
21, boulevard Réaumur
85013 La Roche-sur-Yon Cedex
FRANCE

Tel. +33 251368251
Fax: +33 251368454

E-mail: contact@vendeequalite.fr

Složení

Toto sdružení seskupuje všechny subjekty sektoru CHZO „Brioche vendéenne“ (řemeslné pekaře, výrobní dodavatele a řemeslníky s výrobní linkou, průmyslové výrobce, mlynáře a zpracovatele vajec). Jedná se tedy o subjekt, který je k žádosti o změnu specifikace plně oprávněn.

2. Členský stát nebo třetí země

Francie

3. Položka specifikace produktu, jíž se změna (změny) týká (týkají)

- ☐ Název produktu
- ☒ Popis produktu
- ☐ Zeměpisná oblast
- ☒ Důkaz původu
- ☒ Metoda produkce
- ☒ Souvislost
- ☒ Označování
- ☒ Jiné: Aktualizace kontaktních údajů, zeměpisné oblasti, kontrolních subjektů, vnitrostátních požadavků, příloh

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

4. Druh změny (změn)

- ☒ Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012
- ☐ Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, pro nějž nebyl zveřejněn jednotný dokument (nebo jeho ekvivalent), která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012

5. Změna (změny)

5.1. Položka „Popis produktu“

Tato kapitola je předmětem formálních změn, které mají za cíl pouze odstranit opakování.

Kromě toho je odstavec:

„pro svou chuť: díky vyrovnané chuti a vůni, to znamená výraznému aroma, které je dodáváno použitím pálenky nebo pálenky a jiné příchuti (pomerančového květu nebo vanilky), prolínající se s chutí másla“

nahrazen odstavcem:

„pro svou chuť s výrazným aroma, které je dodáváno použitím pálenky a v některých případech další příchuti (pomerančového květu a/nebo vanilky), prolínající se s chutí másla“

Ve větách vztahujících se k příchutím je slovo „nebo“ nahrazeno výrazem „a/nebo“: „pomerančový květ a/nebo vanilka“, „vanilky a/nebo pomerančového květu“.

Explicitně je tak uvedena možnost kombinovat obě příchuti v rámci jedné přípravy. To odpovídá praxi výrobních subjektů, podle kterých může výraz „nebo“ znamenat „a“.

Tyto změny nemají vliv na produkt ani na příčinnou souvislost.

5.2. Položka „Důkaz původu“

Je doplněn odstavec:

„Těsta určená ke zmrazení jsou zabalena a označena před zmrazením. Případné postupy spojené se zmrazením jsou uvedeny ve výrobním výkazu.“

Toto doplnění je nezbytné k prokázání sledovatelnosti těst, která je možné zmrazovat podle upravené specifikace (viz bod 5.3 níže týkající se metody produkce).

V této kapitole specifikace dochází dále k formálním změnám (odstranění opakování, rozlišení mezi pověřením subjektů a vedením záznamů a dokumentů vztahujících se k sledovatelnosti, přesunutí odstavce...) za účelem objasnění jejího znění.

Prvky prokazující původ produktu nejsou dotčeny.

5.3. Položka „Metoda produkce“

Suroviny (tabulka vlastností):

- Mouka

Slova „mouka z pekárenské pšenice typu 55 nebo 45, od 45 do 55 %“

se nahrazují tímto:

„42 až 52 %

mouky z pekárenské pšenice typu 65, 55 nebo 45.“

Stávající platná specifikace umožňuje použití dvou typů pšeničné mouky, typu 45 a 55. Upravená specifikace zavádí nový typ mouky, typ 65.

Mouka typu 65 je o něco bohatší na otruby a běžně se používá při výrobě jemného pečiva, jako je CHZO „Brioche vendéenne“. Představuje technologické řešení úbytku bílkovin v dnešních odrůdách pšenice, které umožnil pokrok mlynářského odvětví. Zavedení tohoto nového typu mouky nemění organoleptické ani technologické vlastnosti, jako je barva, chuť mouky nebo správné kynutí těsta.

Stávající specifikace udává podíl mouky mezi 45 a 55 % váhy těsta. Úprava tento podíl snižuje na rozmezí 42 až 52 %.

Toto snížení podílu mouky je možné díky lepší míře absorpce současných druhů mouky, zejména mouky typu 65. Ta umožňuje zvýšit podíl ostatních kvalitativně hodnotnějších přísad jako vajec, másla, cukru nebo alkoholu. Příznivé organoleptické vlastnosti produktu „Brioche vendéenne“ jsou touto úpravou jedinečně posíleny.

— Máslo

Stávající platná specifikace uvádí podíl „čerstvého nebo zahuštěného másla“ vyšší než 12,5 %. V upravené specifikaci je doplněno „vyjádřeno v rekonstituovaném másle“.

Přepočet na rekonstituované máslo je uveden níže pod čarou:

„Minimální procento másla, které má být použito v receptu, odpovídá jemnému máslu s 82 % máselného tuku.

V případě použití zahuštěného másla s Y % máselného tuku (Y odpovídá více než 96 %) je ekvivalent rekonstituovaného másla vypočítán na základě vzorce:

$$\text{Procento rekonstituovaného másla} = \frac{\text{Váha zpracovávaného zahuštěného másla} \times Y \times 100}{\text{Celková váha uhněteného těsta} \times 82}$$

Tento dodatek umožňuje objasnit minimální podíl másla v těstě, ať už se jedná o máslo čerstvé nebo zahuštěné. Podíl odpovídá praxi výrobců a zaručuje uchování specifik CHZO „Brioche vendéenne“.

— Alkoholová příchut'

Slova „Minimálně 0,5 %:

pálenky nebo rumu

nedenaturovaného koňaku s minimálně 44^o

se nahrazují tímto:

„≥ 0,5 %

pálenky nebo rumu nebo nedenaturovaného koňaku s minimálně 44 %“.

Touto úpravou se odstraňuje nejednoznačnost. Kodifikuje se tak praxe subjektů daného odvětví, které používají na jednu přípravu jeden druh alkoholu, a nikoli kombinaci nedenaturovaného koňaku s pálenkou nebo rumem.

— Aroma:

Slova „Nepovinně. Pokud jsou dostupné: přírodní vanilka či přírodně identické aroma vanilky nebo pomerančový květ“

se nahrazují tímto:

„Nepovinně. Přírodní vanilkové aroma nebo aroma s příchutí vanilky a/nebo pomerančový květ“.

Toto znění zohledňuje vývoj právní úpravy vztahující se k definici aromat a kodifikuje praxi subjektů daného odvětví, které z důvodu tradice mohou chtít použít jedno aroma nebo kombinaci obou.

Postup výroby (tabulka)

— Zmrazování těsta:

Upravená specifikace zavádí možnost zmrazovat těsto za předpokladu, že:

„Teplota je nižší než -12 °C

Doba skladování je maximálně 15 dní“.

Přidání zmrazování do postupu výroby přináší změnu v několika krocích: co se týče uležení těsta, doplňuje se, že v případě zmrazení je doba uležení těsta minimálně 30 minut; kvašení následující po fázi hnětení a předcházející pečení (fáze zpracování), ke kterému dochází po rozmrazení produktu, musí probíhat mezi vyjmutím těsta z mrazáku a jeho vložením do pece po dobu minimálně 6 hodin a maximálně 24 hodin. Díky této době může dojít k rozmrazení a optimálnímu nakynutí.

Tyto doplňující změny jsou také převedeny do schémat výroby a trvání různých fází podle způsobu výroby.

Tato úprava specifikace zavádí nový technický postup, který umožňuje plynulé zmrazení těsta po jeho uležení a spletení do copů. Malým subjektům umožní zvýšit hodnotu celkové přípravy brišek s CHZO „Brioche vendéenne“. Řada subjektů totiž připravuje velké množství těsta, aby v úctě k tradici vytvořili homogenní produkt. Těsta určená ke zmrazení jsou zabalena a označena. Subjekty je budou moci rozmrazit a upéct v menším množství, aby je postupně prodali. Omezením maximální doby uskladnění na 15 dní je zaručeno, že zmrazení je dočasné a že budou maximálně uchovány vlastnosti těsta určeného k výrobě produktu s CHZO „Brioche vendéenne“.

Zmrazení těsta sice dočasně brání působení kvasnic, ale nemá vliv na celkový výsledek.

— Tvarování a splétání do copů

Věty: „Brioška ze tří pramenů nebo na způsob tří pramenů“ a „Co se týče zhotovení a vzhledu při pletení ‚na způsob tří pramenů‘, používají všichni výrobci (řemeslníci, průmysloví výrobci a velkoobchodníci) libovolně obě dvě techniky (jeden pramen i ‚tři prameny‘ splétané ručně do copu). Celková váha těsta (těst) [tzn. minimálně 300 g] i konečný výsledek po upečení jsou v obou případech stejné (viz barevné foto na začátku dokumentu).“

se nahrazují:

„Brioška splétaná ručně ze tří pramenů nebo z jednoho pramene na způsob tří pramenů“.

Tato úprava zjednodušuje znění specifikace, aniž by něco měnila nebo přidávala.

— Balení

Stávající platná specifikace nařizuje balení mezi „minimálně 1 h 30 min.“ a „maximálně 4 hodinami po upečení“.

V upravené specifikaci je odstraněna minimální doba 1 h 30 min. před zabalením. Toto odstranění umožňuje všem subjektům postupovat při balení podle svých obvyklých postupů a podmínek pracovního prostředí. Výsledná kvalita brišek se nemění (zachováno aroma a vláčnost).

Maximální doba chladnutí zůstává zachována.

— Označování

Věta vztahující se k předepsaným nápisům na etiketě je odstraněna. Doporučené datum spotřeby se nahrazuje datem minimální trvanlivosti. Tyto úpravy odpovídají vývoji platných právních předpisů.

— Doprava

Odkaz na podmínky dopravy „Brioche vendéenne“ je odstraněn, jelikož vyplývá z obecné právní úpravy.

— Uvádění na trh:

Ustanovení vztahující se k podmínkám uvádění produktu na trh („netknutá brioška, vystavená na suchém místě, chráněném před sluncem“) je odstraněno, vyplývá totiž z obecné právní úpravy a netýká se podmínek výroby „Brioche vendéenne“.

Postup výroby (schéma)

Slova „První uležení/kvašení“

se nahrazují tímto:

„Uležení/první kvašení“.

Jedná se o formální úpravu, která upřesňuje, že dochází pouze k jednomu uležení a dvěma kvašením.

Pojem „Metrologie“

se nahrazuje obecnějším výrazem „Sledovatelnost“.

Slovo „Certifikace“ je odstraněno a nahrazeno jasnějším vyjádřením „výběr“.

Složení a recept – kontrola výroby

Tato část se ze specifikace odstraňuje, jelikož obsahuje nezávazná ustanovení (doporučení, srovnání s pařížskou brioškou). Prvky týkající se know-how („kynutí“) jsou přesunuty do části vztahující se k souvislosti se zeměpisnou oblastí.

5.4. **Položka „Souvislost“**

Ve stávající platné úpravě se prvky vztahující se k souvislosti se zeměpisnou oblastí objevují v několika kapitolách. Souvislost je popisována různě, jedna část se věnuje zejména historii regionu, souvislosti mezi touto regionální historií, tradicí výroby briošky a rozvojem odvětví „Brioche vendéenne“, druhá část rostoucímu jménu a prosazování produktu, dále třetí část jeho hospodářskému významu a zapojení profesních odborníků, závěr této třetí části pojednává o motivaci jednotlivých subjektů k získání CHZO. Úpravami se usiluje o shromáždění všech náležitých prvků a reorganizaci kapitoly okolo očekávaných bodů, kterými jsou: „Specifičnost zeměpisné oblasti“, „Specifičnost produktu“ a „Příčinná souvislost“. Mimochodem od uznání názvu „Brioche vendéenne“ jako CHZO má tato brioška stále lepší reputaci a díky ní roste také její spotřeba, jak dokazují údaje o spotřebě.

Jedná se tedy o formální úpravu, která usnadňuje chápání souvislosti produktu „Brioche vendéenne“ se zeměpisnou oblastí, aniž by byla zpochybněna podstata této souvislosti.

5.5. **Položka „Označování“**

Část týkající se označování je aktualizována, aby zohledňovala platné obecné předpisy. Platná specifikace stanovuje povinně uvádět:

- „— obchodní označení: Brioche vendéenne
- Origine Vendée
- číslo etikety nebo datum a čas výroby
- název a adresu orgánu vydávajícího osvědčení
- název seskupení žadatelů, ke kterému patří výrobce
- logo CHZO (pokud je)“

a souhrnná specifikace částečně stanovuje znění označení: „Produkt prodáváný pod názvem ‚Brioche vendéenne‘“.

V návrhu upravené specifikace a v jednotném dokumentu je upřesněno, že označení obsahuje tyto záznamy: „jméno a adresa orgánu vydávajícího osvědčení a jméno a kontaktní údaje výrobce“.

Uvedení obchodního názvu, který odpovídá názvu CHZO, a loga CHZO je povinné od 4. ledna 2016, proto již není nutné toto ustanovení uvádět ve specifikaci. Údaj „Origine Vendée“ již také není nutné uvádět vzhledem k reputaci CHZO „Brioche vendéenne“. Údaj „číslo etikety nebo datum a hodina výroby“ je informací vztahující se k sledovatelnosti, kterou podniky uvádějí při své činnosti, aby bylo možné kontrolovat šarže produktů. Údaj „název seskupení žadatelů, ke kterému patří výrobce“ je odstraněn a nahrazen údajem „název a kontaktní údaje výrobce“, což je pro spotřebitele dostatečná informace.

5.6. **Položka „Jiné“**

- Aktualizace kontaktních údajů

Doplňují se kontaktní údaje příslušného orgánu členského státu a aktualizují se kontaktní údaje seskupení žadatelů a informace týkající se jeho složení.

— Zeměpisná oblast

Do specifikace se z důvodu objasnění jednotlivých kroků uskutečňovaných v dané zeměpisné oblasti přidává následující věta: „Zeměpisná oblast, kde se vyrábí ‚Brioche vendéenne‘, od hnětení těsta po zabalení produktu, zahrnuje území následujících obcí:“.

Pro každý departement je seznam kantonů nahrazen seznamem odpovídajících obcí. Zeměpisná oblast se nemění.

Aktualizována je rovněž mapa zeměpisné oblasti. Odstavec týkající se důvodů vymezení oblasti CHZO „Brioche vendéenne“ se odstraňuje, obsah odstavce se přesouvá do části vztahující se k prvkům odůvodňujícím souvislost se zeměpisnou oblastí.

Co se týče jednotného dokumentu, seznam kantonů je aktualizován na základě správní úpravy názvů kantonů a jejich obvodů. Tato aktualizace je nezbytná, protože v důsledku přezkumu kantonů, ke kterému ve Francii došlo v posledních letech, byly upraveny názvy některých kantonů a/nebo jejich obvod. Seznam kantonů uvedený v souhrnné specifikaci se pozměňuje v důsledku francouzské právní úpravy, ale území, na kterém se kantony nacházejí, se nemění.

— Kontrolní subjekt

Kontaktní údaje kontrolního subjektu byly nahrazeny údaji příslušného orgánu v oblasti kontroly. Smyslem této změny je zabránit tomu, aby byla v případě změny kontrolního subjektu nutná změna specifikace.

— Vnitrostátní požadavky

Ve stávající platné specifikaci nejsou uvedeny hlavní body podléhající kontrole. Jsou proto doplněny do upravené specifikace v rámci vnitrostátních požadavků.

— Přílohy

Přílohy stávající platné specifikace jsou odstraněny. Mají totiž podobu nezávazných dokumentů sloužících jako ilustrativní příklady (tiskové zprávy, označování, historické studie...).

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„BRIOCHE VENDÉENNE“

č. EU: PGI-FR-02294 – 24.2.2017

CHOP () CHZO (X)

1. **Název**

„Brioche vendéenne“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**

3.1. *Druh produktu*

Třída 2.3. Chléb, pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky, sušenky a ostatní pekařské zboží

3.2. *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

„Brioche vendéenne“ je dozlatova upečená pletená brioška pravidelného tvaru, kulatá, oválná nebo ve formě podobné biskupskému chlebičku. Nabízena je vždy čerstvá, vcelku nebo nakrájená, na potravinářském papíru a zabalená. Váží minimálně 300 gramů.

Má jednolitou barvu, střída je zvlněná, se vzdušnou strukturou, vláknitá, avšak rozplývající se v ústech.

Má komplexní, vyváženou vůni, v níž se mísí máslo, aroma dodávané použitím pálenky nebo rumu a v některých případech dalších aromatických přísad jako vanilky a/nebo pomerančového květu. Má bohatou, sladkou a aromatickou chuť.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Mouka je vyráběna z pekárenské pšenice pocházející z následujících obilných oblastí: Centre, Grand Ouest (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie, Poitou-Charentes) a také Beauce et Brie (odkaz na zeměpisné údaje: „Code et nomenclature des régions agricoles de la France au 1^{er} janvier 1971“ (Kódy a nomenklatura zemědělských oblastí ve Francii k 1. lednu 1971), uveřejněná v roce 1974 pod dohledem INSEE a SCEES). Výběr pšenice a oblastí, ze kterých pochází, za účelem zásobování se moukou, vychází jak v případě řemeslníků, tak průmyslových výrobců a distributorů z technologických a kvalitativních hodnot: pekárenské vlastnosti mouky musí dosahovat minimálně koeficientu W 180; celkový obsah bílkovin musí být minimálně 10,5 %.

Vejce a mléko pochází ze zeměpisné oblasti.

Máslo pochází ze zeměpisné oblasti a z oblasti Grand-Ouest ve Francii (Pays de la Loire, Bretagne, Normandie a Poitou-Charentes).

Sůl je z atlantského pobřeží z oblasti mezi ústím řeky Gironde a jižním pobřežím Bretaně, zejména ostrovů Ré, Noirmoutier a poloostrova Guérande.

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Všechny kroky při výrobě „Brioche vendéenne“, od hnětení těsta po upečení produktu, probíhají v zeměpisné oblasti.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Balení probíhá v zeměpisné oblasti.

Balení probíhá rychle po upečení, aby se zajistilo uchování organoleptických vlastností. Urychlené zabalení produktu „Brioche vendéenne“, který je bohatý na cukry, umožňuje chránit ho před hmyzem, zajistit ochranu před mikroorganismy a uchovat co nejvíce jeho vláčnosti a aroma.

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Aniž jsou dotčeny platné právní předpisy, na etiketách se uvádí:

- název a adresa kontrolního subjektu,
- název a kontaktní údaje výrobce.

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Departement Vendée: celý departement.

Departement Loire-Atlantique: kantony Clisson, Machecoul, Pornic, Rezé-1, Rezé-2, Saint-Brevin-les-Pins, Saint-Philbert-de-Grand-Lieu, Saint-Sébastien-sur-Loire, Vallet, Vertou a oblasti jižně od řeky Loiry spadající pod obce Indre a Nantes.

Departement Maine-et-Loire: obce Chalonnes-sur-Loire, Chaufonds-sur-Layon, Denée, Rochefort-sur-Loire et les cantons de Beaupréau, Chemillé-Melay, Cholet-1, Cholet-2, Doué-la-Fontaine, La Pommeraye, Les Ponts-de-Cé, Saint-Macaire-en-Mauges et Saumur, s výjimkou oblastí severně od řeky Loiry spadající pod obce Ponts-de-Cé a Saumur.

Departement Deux-Sèvres: obce Allonne, Azay-sur-Thouet, Beaulieu-sous-Parthenay, La Boissière-en-Gâtine, Le Bourdet, Clavé, Les Groseillers, Mauzé-sur-le-Mignon, Mazières-en-Gâtine, Niort, Pougne-Hérisson, Priaires, Prin-Deyrançon, Le Retail, La Rochénard, Saint-Aubin-le-Cloud, Saint-Georges-de-Noisné, Saint-Georges-de-Rex, Saint-Hilaire-la-Palud, Saint-Lin, Saint-Marc-la-Lande, Saint-Pardoux, Secondigny, Soutiers, Usseau, Vernoux-en-Gâtine, Verruyes, Vouhé a kantony Autize-Égray, Bressuire, Cerizay, kanton Frontenay-Rohan-Rohan s výjimkou obce Granzay-Gript, kantony Mauléon, Parthenay, La Plaine Niortaise, Saint-Maixent-l'École, Thouars a kanton Val du Thouet s výjimkou obcí Airvault, Assais-les-Jumeaux, Availles-Thouarsais, Boussais, Le Chillou, Irais, Louin, Maisontiers, Marnes, Saint-Généroux, Saint-Jouin-de-Marnes, Saint-Loup-Lamairé a Tessonnière.

Departement Charente-Maritime: kantony Aytré, Châtaillon-Plage, La Jarrie, Lagord, Marans, Rochefort, La Rochelle-1, La Rochelle-2, La Rochelle-3, Surgères a kanton Tonnay-Charente s výjimkou obcí Échillais, Port-des-Barques, Saint-Nazaire-sur-Charente a Soubise.

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Specifičnost zeměpisné oblasti

Přírodní faktory

Zeměpisná oblast produktu „Brioche vendéenne“ se rozkládá na pobřeží Atlantského oceánu mezi přístavními městy Nantes a La Rochelle, a těší se díky tomu mírnému oceánskému podnebí, které přeje rozmanitým druhům produkce. Geologická rozmanitost umožnila vznik různých prostředí:

- oblasti zvané Bocage vendéen (Vendéské háje) na jižním okraji Armorického masivu, pro kterou je typický chov hospodářských zvířat ve všech formách,
- Plaine vendéenne (Vendéské roviny) na druhohorních usazeninách, kde se zejména pěstuje obilí,
- mokřin, zpravidla porostlých travinami, v nízko položených vnitrozemských oblastech,

- proslulých solných polí a lázeňských letovisek na pobřeží, díky kterým je Vendée druhým turisticky nejnavštěvovanějším francouzským departementem.

Lidské faktory

Zeměpisná oblast se nachází stranou významných komunikací a stala se kolébkou lidského společenství, jež se semklo okolo společných hodnot a bohaté a rozmanité gastronomie. V tomto silně nábožensky založeném kraji byly velikonoční svátky, které značily odchod zimy a konec půstu, příležitostí podělit se o pečivo bohaté na cukry, vejce a máslo. Ve Vendée se toto sladké pečivo vyznačovalo hustou střídou, protože se přerušovalo kvašením těsta. Říkalo se mu „pain de Pâques“ (velikonoční chléb), „galette pacande“ (velikonoční koláč), „alize“ nebo „gâche“ (Association vendéenne du goût, *Produits du terroir et recettes traditionnelles de Vendée*, Éditions L'Étrave, 1995). „Po celou Bílou sobotu se pečou tyto brišky, často obrovské“ (Anne-Christine BEAUVIALA; Nicole VIELFAURE, *Fêtes, coutumes et gâteaux*, Éditions C. Bonneton, 1978).

V devatenáctém století se doposud domácí výroba pečiva přesouvá na řemeslné pekaře. V té době se ve Vendée objevuje „pletená briška“ z mouky, vajec a másla, ochucená pálenkou, někdy se špetkou vanilky, pomerančového květu. Je to slavnostní pečivo, spojené s významnými událostmi jako přijímání nebo svatba. Podle tradice darovali obrovskou brišku kmotři a kmotry nevěsty (Edmond BOCQUIER, *La Terre vendéenne*, janvier 1906). Pečivo přinášeli na nosítkách a tančilo se okolo něj (Abel HUGO, *France pittoresque*, Éditions Delloye, 1835). Tento zvyk se dodnes ve Vendée udržel.

Po výstavbě železnice a následném rozkvětu cestovního ruchu ve 20. století se vendéeské hospodářství zaměřuje na vývoz. Na venkově se rozvíjí řemeslo a průmysl, a vzniká tak svérázný hospodářský model (Jean RENARD, *La Vendée, un demi-siècle d'observation d'un géographe*, Presses universitaires de Rennes, 2004). Řemeslníci začínají industrializovat svou výrobu, aby mohli rozšiřovat nabídku brišek mimo Vendée. V dubnu 1949 pořádá v hlavním městě Spolek Vendéeských v Paříži charitativní prodej. Při té příležitosti se objevuje název „Brioche vendéenne“, aby se odlišila od jiných brišek (Frédéric Zégierman, *Le Guide des pays de France*, Éditions Fayard, 1999).

Od té doby se celá řada subjektů ujímá receptu tradičního produktu s prodlouženým dvojitým kvašením, ručním zpracováním a pletením těsta, pečením za mírné teploty a balením krátce po vyjmutí z pece. Zeměpisná oblast, která zahrnuje správní území Vendée a hraniční oblasti sousedních departementů, je dána výskytem tohoto know-how a pohybem pekařů a učňů školených ve Vendée.

Specifičnost produktu

„Brioche vendéenne“ se vyznačuje copánkovitým tvarem, který je daný zvláštním ručním zpracováním zvaným „na způsob tří pramenů“. Nejčastěji je nabízena ve formě podobné biskupskému chlebíčku, ale může mít i protáhlý nebo kulatý tvar. Má nadýchanou, zlatavou kůrku. Na trh je uváděna krájená nebo vcelku. Je položena na potravinářském papíru a zabalena do průhledného uzavřeného sáčku.

V řezu je vidět nadýchanou střídu, někdy vláknitou, avšak vždy vzdušnou. V ústech se z této vláčné a rozplývající se střídy uvolňuje jemné aroma másla a pálenky nebo rumu, někdy s lehkými tóny vanilky a/nebo pomerančového květu. Má bohatou chuť, jež je dána vysokým podílem másla a vajec, a je sladší než většina brišek.

Příčinná souvislost

Příčinná souvislost mezi specifičností produktu a specifičností zeměpisné oblasti se projevuje jednak v jistých kvalitách produktu (složení, chuť, vzhled, struktura) a jednak v jeho dobrém jménu.

Složení a chuť související s charakteristikou zeměpisné oblasti

Mezi charakteristikou oblasti a přísadami, které figurují ve složení produktu „Brioche vendéenne“, je možné nacházet souvislost:

- oceánské podnebí panující v oblasti přeje chovu skotu, zejména v oblasti zvané Bocage vendéen (Vendéeské háje) a mokřadech, díky čemuž se zde hojně vyrábí máslo a mléko,
- toto mírné podnebí a zemědělský systém luk a hájů umožňují také významný chov drůbeže, což zaručuje dostatečné množství vajec, zejména v období Velikonoc,
- díky úrodné půdě Vendéeské roviny a odvodněným oblastem mokřadů se již ve středověku podařilo pod ochranou opatství rozvinout pěstování obilovin,

- blízkost obce Cognac směrem na jih od zeměpisné oblasti vysvětluje rozvoj řemeslné výroby pálenky a její využití v pekařství,
- umístění oblasti na pobřeží a velké přístavy umožnily získat přístup k cizím produktům jako rum, aroma z vanilky a pomerančového květu, třtinový cukr,
- atlantské pobřeží je již dlouho významnou oblastí produkce soli, zejména v pobřežních oblastech poloostrova Guérade a ostrovů Noirmoutier a Ré.

Všechny tyto suroviny se již dlouho na daném území vyskytují a jsou základem specifičnosti produktu: díky vejcům, mléku a másu je jeho těsto vláčné a rozplývající se, obsahuje přiměřené množství cukru a soli, díky alkoholu, vanilce a pomerančovému květu získává své plné aroma.

Vzhled a struktura plynoucí z předávaného know-how v dané zeměpisné oblasti

Některé kvality produktu jsou dány silnou příčinnou souvislostí, vycházejí z jedinečných postupů výroby a z know-how v dané zeměpisné oblasti:

- vzhled produktu, jeho forma a způsob pletení jsou dány ručním zpracováním,
- nadýchaný vzhled „Brioche vendéenne“, její zvlněná střída a odlehčené těsto jsou výsledkem dvojího kvašení, jež provází fáze uležení následovaná fází zpracování,
- zlatavá barva a vláčnost svědčí o zvládnuté technice pečení ve vhodných pecích,
- jemné aroma produktu je uchováno díky rychlému balení.

Tyto tradiční postupy vycházejí z dávné přípravy velikonočního nebo svatebního sladkého pečiva. Z domácností se přesunuly mezi řemeslníky, někdy se industrializovaly a dodnes jsou předávány při školení učňů. Oblast produkce „Brioche vendéenne“ zahrnuje všechny subjekty, které dnes ovládají know-how pro výrobu tohoto produktu.

Souvislost dobrého jména se zvláštnostmi zeměpisné oblasti

Proslulost produktu spočívá jak v jeho silné místní tradici, tak velkém rozšíření mimo jeho kolébku. Oba faktory jsou spjatý s určitými charakteristikami zeměpisné oblasti.

Sepětí populace s jejím kulinářským dědictvím je pro Vendée a jeho okolí příznačným rysem. Tento pocit přináležitosti k jistému společenství a silná regionální identita stály v základu dlouhé tradice velikonočního pečiva, jež stále plní svou úlohu při svátcích a svatbách a z níž vzešla i „Brioche vendéenne“. Neutuchající zaujetí pro tuto gastronomickou chloubu je zřejmé i ze soutěží, které jsou jí věnovány.

Zeměpisná oblast je díky své poloze přístupná cestovnímu ruchu, který se výrazně rozvinul v posledních desetiletích. Přitažlivost vendéského pobřeží poskytuje skvělou příležitost pro rozšíření dobrého jména „Brioche vendéenne“. Odvaha a nadšení řemeslníků a průmyslových výrobců, kteří přispěli k její proslulosti, souvisí s hospodářským kontextem, pro který jsou typické velká hustota a dynamika malých a středních podniků fungujících ve venkovském prostředí. Produkt představuje více než 10 % trhu se sladkým pečivem na celostátní úrovni (zdroj: panel SECODIP, 2001). Studie provedená společností OSER, studentskou společností Vysoké školy zemědělské v Angers, ukazuje, že spontánní znalost daného produktu je téměř 45 %. Podpořená znalost dosahuje 77 % (95 % na západě Francie a 50 % v pařížském regionu).

Zvláštní pocty se „Brioche vendéenne“ dostalo od Národní rady pro kulinářské umění v publikaci *L'Inventaire du patrimoine culinaire de la France* věnované regionu Pays-de-la-Loire (Éditions Albin Michel, 1993): „Již několik desetiletí má velký úspěch daleko za hranicemi kraje.“...

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-14f3e5da-22af-4b8a-aca8-d88d7481ebb9/telechargement

